

La question du « re- »

Recréer, réexposer, remédier, reproduire, relocaliser, resignifier, retransmettre, recadrer, reprendre, réenoncer

Recopier, reproduire, réexposer, retransmettre, remixer, remédier... est-ce simplement « dire à nouveau » ? Ou au contraire, le « re- » esquisse-t-il des territoires non explorés et de nouvelles pratiques culturelles pour de nouveaux publics ? À quelles expériences les pratiques du « re- » sont-elles liées aujourd'hui ?

L'Institut d'Études Romanes, Médias et Arts de l'Université du Luxembourg propose de synthétiser et de (ré)explorer cette question en l'inscrivant dans un cadre théorique transdisciplinaire. Il s'agit d'étudier des objets variés, nouveaux ou (simplement ?) renouvelés, qui constituent une partie essentielle du paysage médiatique et culturel actuel. On pense par exemple aux opéras ou concerts rediffusés au cinéma, aux expositions remontées, aux poèmes remédiatisés sous forme de performances, aux œuvres picturales célèbres intégrées dans des œuvres numériques, etc.

La question du « re- » sera explorée et discutée à travers trois événements, animés par des chercheurs et des artistes luxembourgeois et internationaux :

- 1. Un cycle de conférences sur l'art contemporain.**
Trois séances mensuelles, au Casino-Forum d'art contemporain, rencontres des *Mardis de l'art*, octobre–décembre 2016,
- 2. Un séminaire de recherche universitaire.**
Six séances mensuelles, au Casino-Forum d'art contemporain, février–juin 2017,
- 3. Un colloque international de clôture.**
Au Mudam, octobre 2017.

Comité scientifique: Marion Colas-Blaise, Paul di Felice, Emmanuelle Pelard, Céline Schall, Gian Maria Tore / Contact: emmanuelle.pelard@uni.lu



institut
d'études
romanes,
médias
et arts



L'artiste Momus et Dybbuk, qui tiendra une performance le vendredi 13 octobre 2017.



Colloque

Re-make!

**Réenoncer
relocaliser
remédier**

à l'ère numérique

11 – 13 octobre 2017, Mudam

Re-make!

Réénoncer, relocaliser, remédier à l'ère numérique

Depuis qu'il est techniquement possible de reproduire des œuvres, leur caractère unique et limité dans le temps et l'espace est interrogé et déjoué. De plus en plus, tous les domaines des arts et des médias sont concernés: de la **reprise** au **remix** dans la musique, du **remake** au **reboot** au cinéma, de la **reproduction** au détournement d'œuvres d'art connues.

Le numérique épouse pleinement ce mouvement, voire l'accroît. Il réactualise des réflexions déjà anciennes sur les **réécritures**, le dialogisme, l'inter- et la trans- textualité et médialité, la variation ou la convergence médiatiques, la *remix culture*, etc.

Mais lorsque les technologies numériques permettent de **(re)faire** des objets culturels complexes (un opéra, une exposition, une œuvre d'art, etc.), on dépasse la question de la réécriture et du rapport de filiation entre l'objet originel et l'objet « **réénoncé** » pour interroger le champ même des pratiques qu'elles offrent. Le numérique ouvre alors un horizon de possibles a priori infini, de création et de **recréation** de formes, de formats et d'hybridations, mais aussi de pratiques nouvelles.

La performance numérique est-elle une démarche de création comme une autre? Zoomer pour voir le moindre détail d'une œuvre ou participer à l'élaboration du remake numérique d'une œuvre connue, est-ce que cela change nos rapports avec cette dernière? Visiter une exposition sur Internet, qu'est-ce que cela implique? Aller voir un opéra numérisé au cinéma, est-ce toujours aller à l'opéra?

Des spécialistes luxembourgeois et internationaux apporteront des réponses à ces questions au cours de deux journées et demie de conférences.

Mercredi 11 octobre 2017

17h00 – 18h00 Conférence de Jay Bolter (Atlanta):
Is remix the cultural dominant of the twenty-first century?

18h00 – 19h30 Cocktail

Jeudi 12 octobre 2017

9h30 Ouverture du colloque

10h00 – 11h00 Conférence inaugurale de Wendy Hui Kyong Chun (Providence):
Approximate repetitions: latent big data

11h00 – 11h15 Pause café

Pertinence, archives et culture visuelle

11h00 – 12h30 Cristina Baldacci (Berlin):
Re-enacting Images: Visual Errancies in Time-Based Art

Pierluigi Basso Fossali (Lyon):
Remédiation et complexité: des jeux de langage en abyme au changement d'environnement

12h45 – 14h30 Déjeuner

14h30 – 16h00 François Provenzano (Liège):
Montages savants. Les savoirs en humanités à l'épreuve de la remédiation numérique

Andreas Fickers (Luxembourg):
L'imagination historique à l'ère numérique: entre fiction authentique et désir de réalité

16h00 – 16h15 Pause café

16h15 – 17h00 Philippe Marion (Louvain-la-Neuve):
Médiagénie, animation et remédiation numérique. Du Secret of the Unicorn à Anomalisa

17h00 – 18h30 Visite guidée du Mudam

20h30 **Cinémathèque de Luxembourg**
André Caudreault (Montréal):
Les vues animées selon Georges Méliès: une remédiation sans complexe

Vendredi 13 octobre 2017

Réflexion et création dans l'(audio)visuel

9h30 – 10h15 Laurent Jullier (Nancy):
Re-do it yourself! Refaire Star Wars dans son jardin

10h15 – 11h00 Tiziana Migliore (Venise):
Réénonciation et réminiscence: des matériaux aux immatériaux et retour?

11h00 – 11h15 Pause café

11h15 – 12h00 Maria Giulia Dondero (Liège):
Analyser les œuvres d'art par le diagramme: le cas de la Media Visualization

12h00 – 13h00 Dybbuk concert (Momus celebrates David Bowie)

13h30 – 15h30 Déjeuner

15h30 – 17h00 Jean C. Portela (São Paulo):
La bande (re)dessinée?

Alessandro Zinna (Toulouse):
Remédiation et commutation dans l'œuvre de Bacon

17h00 – 17h30 Conclusion